

530390-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela na komunalnih čistilnih napravah, čistilnih napravah in sežigalnicah odpadkov – Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

OJ S 146/2026 31/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

E-naslov: vergabestelle@azv.sh

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

Opis: Rückbau der kompletten Maschinen- und EMSR-Technik aus der Trockengutverladung.

Identifikator postopka: b4d8d631-01cc-427f-a56a-c47a594fa1cf

Notranji identifikator: 2026/0248

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45252000 Gradbena dela na komunalnih čistilnih napravah, čistilnih napravah in sežigalnicah odpadkov

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

Poštna številka: 25491

Podregija države (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXX3YYDYT184CFXY# Folgende Formulare aus dem Vergabehandbuch des Bundes werden nicht mitgeschickt, sie sind auf gesondertes Verlangen der Zentralen Vergabestelle einzureichen: - 221/222 Angaben zur Preisermittlung entsprechend Formblatt 221 oder 222 - 223 Aufgliederung der Einheitspreise

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren - gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder - gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder - gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Napačno prikazovanje, prikrievanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

Opis: Die Rückbauarbeiten sind in drei verschiedenen Zeitabschnitten durchzuführen. Die Unterteilung ist wie folgt: 1. Phase: Rückbau der kompletten Maschinen- und EMSR-Technik inkl. Lagertank der Trockengutverladung. 2. Phase: Rückbau 3 Stk. pFM Lagerbehälter + dazugehöriger Rohrleitungen (Keller) 3. Phase Rückbau verbliebener pFM Lagerbehälter inkl. Pumpen und Rohrleitungen

Notranji identifikator: 2026/0248

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45252000 Gradbena dela na komunalnih čistilnih napravah, čistilnih napravah in sežigalnicah odpadkov

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

Poštna številka: 25491
Podregija države (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 19/10/2026
Datum zaključka trajanja: 01/11/2028

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:
other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle;
Mittels Dritterklärung): Nachweis zur Entrichtung von Steuern: Aktuelle Bescheinigung in
Steuersachen (Finanzamt)

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zur Eignung (technische und berufliche
Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen
führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die
Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die
Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von
Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert
sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte
Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt
"Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf
gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die
Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste
des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis)
oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt
werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der
Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur
Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen,
die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache
beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen
heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zur Eignung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkassen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkassen

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Unbedenklichkeitsbescheinigung tarifliche Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge: aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Zertifikat Sachkundenachweis TRGS 519 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Sachkundenachweis TRGS 519 für aufsichtsführende Person auf der Baustelle

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Nachweis behördlich zugelassener Fachbetrieb (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Die Abbrucharbeiten der schadstoffbelasteten Bauteile dürfen nur von behördlich zugelassenen Fachbetrieben durchgeführt werden (Anhang I Nr.2.4 Absatz 4, GefStoffV)

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 37 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: -
Eigenerklärung Sanktionen Russland * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Keine oder
anderweitige Formerfordernis: - Urkalkulation: Urkalkulation (auf Anforderung der
Vergabestelle): Vorlage der vollständigen und nachvollziehbaren Darstellung der
Preisermittlung des eingereichten Angebots zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe.

Elektronsko izdajanje računov: Ni dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Gesamtschuldnerisch
haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finančna ureditev: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft,
Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacije o rokih za revizijo: Es gelten die Vorgaben aus dem Gesetz gegen
Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Abwasser-Zweckverband Südholstein

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Abwasser-Zweckverband
Südholstein

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registrska številka: 01056569-0001-44

Poštni naslov: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

Poštna številka: 25491

Podregija države (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@azv.sh

Tel.: +49 4103964472

Spletni naslov: <https://www.azv.sh>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registrska številka: 01056569-0001-44

Poštni naslov: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

Poštna številka: 25491

Podregija države (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@azv.sh

Tel.: +49 4103964472

Spletni naslov: <https://www.azv.sh>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registrska številka: (4) Keine Angabe

Poštni naslov: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24105

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@wimi.landsh.de

Tel.: +49 431988-4542

Spletni naslov: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registrska številka: (3) Keine Angabe

Poštni naslov: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

Poštna številka: 25491

Podregija države (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Submissionsstelle

E-naslov: submission@azv.sh

Tel.: +49 4103964-487

Faks: +49 410396444487

Spletni naslov: <https://azv.sh>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 1226f2fd-42a1-4680-8656-7b560891bac5 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 30/07/2026 09:10:35 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 530390-2026

Številka izdaje UL S: 146/2026

Datum objave: 31/07/2026